

The Charitable Programme of British Chamber of Commerce Vietnam |
APPLICATION FORM
Dự án từ thiện của BRITCHAM VIETNAM/
Đơn đăng ký

Date: _____ Ngày: _____

a) PROJECT SUMMARY AND CONTACT DETAILS/TỔNG QUÁT VỀ DỰ ÁN VÀ NHỮNG CHI TIẾT LIÊN LẠC

Project Title/Tên dự án

Project Location/Địa điểm dự án:

Name of Organisation Proposing the Project/Tên tổ chức đề xuất dự án

Name or Names of Persons Responsible for the Project/Người đại diện chịu trách nhiệm cho dự án

Contact Person/Người liên lạc	
Address/Địa chỉ	
Postal Code/Mã bưu điện	
Telephone Number/Điện thoại	
Fax Number/Fax	
Email Address/Địa chỉ email	

Project Status/Tình trạng dự án

(New or continuation of existing)/Dự án mới hay dự án đang thực hiện

Funding Sought/Tìm kiếm nguồn quỹ

Total Cost of Project/Tổng chi phí dự án	
Amount Requested/Tổng số tiền được yêu cầu	
Total Amount of Counterpart funding (e.g.: by provincial authorities & other sources) / Tổng số tiền của quỹ tương ứng (Vd: từ chính quyền hay từ những nguồn hỗ trợ khác)	

Name of other Contributing Funding Organisations (if any)/*Tên của những tổ chức khác đóng góp cho quỹ này (nếu có)*

b) DETAILED REPORT/BÁO CÁO CHI TIẾT

1. The Project Location/Địa điểm dự án

Briefly describe the area, the specific location of the Project and any special features including the main sources of employment and per capita income.

Mô tả ngắn gọn khu vực, vị trí cụ thể của dự án và những đặc tính đặc biệt bao gồm như nguồn nhân công chính và thu nhập theo đầu người.

2. The Problem/Khó khăn.

Briefly describe the history of the Project, why the funds are needed now and how they would contribute to development in your area?

Miêu tả ngắn gọn lịch sử của dự án, tại sao bây giờ quỹ này cần được quyên góp và chúng đóng góp cho sự phát triển trong khu vực của bạn như thế nào?